**ບົດລາຍງານການສຳຫຼວດທີ່ບໍ່ແມ່ນວິຊາການ Non-Technical Survey Report**

1. ລະຫັດໜ້າວຽກ Task ID: ລະຫັດ Team ID:
2. ແຂວງ Province: ເມືອງ District (ເປັນພາສາລາວ In Lao):

ບ້ານ Village (ເປັນພາສາລາວ In Lao):

1. ລາຍລະອຽດຂອງໂຄງການ Project Details:
2. ຜູ້ໃຫ້ທຶນ Donor:
3. ວັນທີເລີ່ມຕົ້ນ Start Date: ວັນທີສຳເລັດ End Date: ຈໍານວນ​ມື້​ທີ່​​ເຮັດ​ວຽກ Days Worked:
4. ລະບົບຈຸດພິກັດ Coordinate System: WGS1984, ຮູບແບບຈຸດພິກັດ Coordinate Format: UTM

ຈຸດພິກັດຂອງບ້ານ Village Coordinates (ຫ້ອງການບ້ານ ຫຼື ຈຸດໃຈກາງບ້ານ Village Office or Village Center):

|  |  |
| --- | --- |
| ເສັ້ນແວງ X: | ເສັ້ນຂະໜານ Y: |

1. ຂໍ້ມູນລະເບີດລູກຫວ່ານ CM Information:

ມີຫຼັກຖານລະເບີດລູກຫວ່ານ ບໍ? Is there Evidence of CM? ○ ມີ Yes ○ ບໍ່ມີ No

ຖ້າຫາກ‘ມີ’ ແມ່ນໃຫ້ບອກລາຍລະອຽດຂອງຈຸດຫຼັກຖານລະເບີດລູກຫວ່ານ If ‘Yes’ list CM Evidence Point Details:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ຊະນິດລະເບີດລູກຫວ່ານ  CM Model | ເສັ້ນແວງ X: | ເສັ້ນຂະໜານ Y: | ຫຼັກຖານລະເບີດລູກຫວ່ານ ໄດ້ຈາກ (✓)  CM Evidence Identified By (✓) | | |
| ພົບເຫັນ Sighted | ສົງໄສSuspected | ຂໍ້ມູນເກົ່າ Old Data |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

1. ຂໍ້ມູນຂອງບ້ານ Village Information:
   1. ຂະໜາດພື້ນທີ່ບ້ານ Village Area Size: ຕາແມັດ Square Meters
   2. ເນື້ອທີ່ກະສິກຳ Agriculture Area: ຕາແມັດ Square Meters
   3. ເນື້ອທີ່ພັດທະນາ Development Area: ຕາແມັດ Square Meters
   4. ເນື້ອທີ່ປ່າປ້ອງກັນ Protected Forest Area: ຕາແມັດ Square Meters
   5. ເນື້ອທີ່ປ່າຊ້າ Cemetery Area: ຕາແມັດ Square Meters
   6. ໃນລະດູແລ້ງເຂົ້າຫາບ້ານນີ້ໄດ້ແນວໃດ? How do you get to the village in the dry season?

□ເຮືອ Boat □ລົດຈັກ Motorbike □ລົດໃຫຍ່ Car □ຍ່າງ Foot □ລົດໄຖ Tractor □ອື່ນໆ Other

* 1. ໃນລະດູຝົນເຂົ້າຫາບ້ານນີ້ໄດ້ແນວໃດ? How do you get to the village in the wet season?

□ເຮືອ Boat □ລົດຈັກ Motorbike □ລົດໃຫຍ່ Car □ຍ່າງ Foot □ລົດໄຖ Tractor □ອື່ນໆ Other

* 1. ພົນລະເມືອງຂອງບ້ານ Village Population: ຄົວເຮືອນ Households: ຈໍານວນຄົນ People:

ແມ່ຍິງ Women: ຜູ້ຊາຍ Men: ເດັກຍິງ Girls: ເດັກຊາຍ Boys:

* 1. ສິ່ງອໍານວຍຄວາມສະດວກດ້ານການສຶກສາຢູ່ໃນບ້ານ? Education Facilities in Village?

□ປະຖົມ Primary □ມັດທະຍົມຕົ້ນ Secondary □ມັດທະຍົມປາຍ High School □ບໍ່ມີ None

* 1. ມີຕະຫຼາດບໍ? Is there a market in the village? ○ມີ Yes ○ບໍ່ມີ No
  2. ມີໄຟຟ້າບໍ? Is there mains electricity? ○ມີ Yes ○ບໍ່ມີ No
  3. ມີນໍ້າປະປາບໍ? Is there a main water supply? ○ມີ Yes ○ບໍ່ມີ No
  4. ແຜນພັດທະນາຂອງບ້ານ? Is there a village development plan? ○ມີ Yes ○ບໍ່ມີ No ○ບໍ່ຮູ້ Unknown
  5. ງົບປະມານພັດທະນາທີ່ມີ? Is there a development budget available? ○ມີ Yes ○ບໍ່ມີ No ○ບໍ່ຮູ້ Unknown
  6. ສູນບໍລິການສຸຂະພາບ? Is there a health center in village? ○ມີ Yes ○ບໍ່ມີ No
  7. ມີປໍ້ານໍ້າມັນຈັກແຫ່ງ? How many vehicles refueling stations are there?

1. ການປະເມີນ​​ຂໍ້​ມູນ​ເບື້ອງ​ຕົ້ນ​ກ່ຽວ​ກັບ​ປະ​ຫວັດ​ຂອງ​ບ້ານ. Desk Assessment of the Village History:
   1. ​ມີ​ການປະເມີນຂໍ້​ມູນ​ການ​ຖິ້ມ​ລະ​ເບີດ​ຂອງ​ອາ​ເມ​ລິ​ກາບໍ? Was US bombing data assessed?

○ມີ Yes ○ບໍ່ມີ No

* 1. ມີການກວດກູ້ພື້ນທີ່ບໍ? Has any previous clearance been conducted?

○ມີ Yes ○ບໍ່ມີ No

* 1. ມີ​ການ​ທຳ​ລາຍ​ ລບ​ຕ ຜ່ານມາບໍ? Was UXO disposal carried out?

○ມີ Yes ○ບໍ່ມີ No

* 1. ມີ​ການ​ລົງໂຄ​ສະ​ນາ​ສຶກ​ສາ​ຄວາມ​ສ່ຽງໄພຈາກ ລບ​ຕ ທີ່​ຜ່ານ​ມາບໍ? Were there any previous MRE activities?

○ມີ Yes ○ບໍ່ມີ No

* 1. ມີອຸປະຕິເຫດຈາກ ລບຕ ເກີດຂື້ນຢູ່ໃນບ້ານບໍ? Have there been any UXO accidents in the village?

○ມີ Yes ○ບໍ່ມີ No ○ບໍ່ຮູ້ Unknown

1. ການ​ລົງ​ພົບ​ປະ​ກັບອຳ​ນາດ​ການ​ປົກ​ຄອງ ແລະ ຊາວບ້ານ. Meetings with Village Authorities and Villagers:
   1. ມີ​ການປະ​ຊຸມ​ກັບ​ອົງການປົກຄອງ​ບ້ານ​ບໍ? Was there a meeting with the village head?

○ມີ Yes ○ບໍ່ມີ No

* 1. ຈຳ​ນວນ​ຜູ້​ເຂົ້າ​ຮ່ວມການປະຊຸມ… ຄົນ (ນັບ​ທັງ​ທິມ​ງານ​ສຳ​ຫຼວດ). Number of people that attended the village head meeting (including NTS team members):
  2. ​ມີ​ການ​ປະ​ຊຸມ​ກັບຊາວ​ບ້ານຈັກ​ຄັ້ງ? How many meetings ​were conducted with villagers?

ລວມຈໍານວນຄົນເຂົ້າຮ່ວມທັງໝົດ Total: ​ຊາຍ Men: ​ຍິງ Women: ເດັກ​​ຊາຍ Boys: ເດັກ​​ຍິງ Girls:

* 1. ຄັ້ງ​ທີ​ໜຶ່ງ ມີ​ຊາວ​ບ້ານ​ເຂົ້າ​ຮ່ວມ​ເທົ່າ​ໃດ? How many villagers attended the village meetings?

ລວມຈໍານວນຄົນເຂົ້າຮ່ວມທັງໝົດ Total: ​ຊາຍ Men: ​ຍິງ Women: ເດັກ​​ຊາຍ Boys: ເດັກ​​ຍິງ Girls:

* 1. ຈຳ​ນວນ​ຄົນ​ທີ່​ບໍ່​ໄດ້​ເຂົ້າ​ຮ່ວມ​ປະ​ຊຸມ. Number of people that did not attend any meetings:

ລວມຈໍານວນຄົນເຂົ້າຮ່ວມທັງໝົດ Total: ​ຊາຍ Men: ​ຍິງ Women: ເດັກ​​ຊາຍ Boys: ເດັກ​​ຍິງ Girls:

* 1. ລົງ​ຢ້ຽມ​ຢາມ​ຄົວ​ເຮືອນ. Household visits conducted:

ລວມຈໍານວນຄົນເຂົ້າຮ່ວມທັງໝົດ Total: ​ຄອບຄົວ: ໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນ ○ມີ Yes ○ບໍ່ມີ No ○ບໍ່ຮູ້ Unknown

* 1. ລົງ​ຢ້ຽມ​ຢາມ​ໂຮງ​ຮຽນ. School visits conducted:

ໂຮງ​ຮຽນ​ປະ​ຖົມ Primary School Pupils Briefed: ຊາຍ Boys: ຍິງ​ Girls:

ຈຳ​ນວນ​ນັກ​ຮຽນ​ຂັ້ນ​ມັດ​ທະ​ຍົມ Secondary School Pupils Briefed: ເດັກຊາຍ Boys: ເດັກຍິງ​ Girls:

* 1. ມີການເຄື່ອນຍ້າຍ ລບຕ ໂດຍຊາວບ້ານເອງບໍ? Has there been any removal of UXO by the villagers?

○ມີ Yes ○ບໍ່ມີ No ○ບໍ່ຮູ້ Unknown

1. ຢືນຢັນໂດຍອົງການປະຕິບັດງານ ລບຕ Declaration by UXO Clearance Organization:

ຂ້າພະເຈົ້າ/ພວກຂ້າພະເຈົ້າ, ຢືນຢັນວ່າບ້ານເຊິ່ງອະທິບາຍວ່າໜ້າວຽກນີ້ໄດ້ຜ່ານການສຳຫຼວດທີ່ບໍ່ແມ່ນວິຊາການຕາມມາດຕະຖານການປະຕິບັດງານ ລບຕ ຂອງ ສປປ ລາວ

I/we declare that the village described by this Task has been NTS in accordance with the Lao PDR National UXO/Mine Action Standards:

|  |  |
| --- | --- |
| ຫົວໜ້າທີມສໍາຫຼວດ NTS Team Leader: | ຜູ້ຈັດການພາກສະໜາມ Operations Manager: |
| ວັນທີ Date: | ວັນທີ Date: |
| ລາຍເຊັນ Signature: | ລາຍເຊັນ ແລະ ປະທັບກາ Signature & Stamp: |

1. ຢືນຢັນ ໂດຍນາຍບ້ານ Certified by the Village Head:

|  |  |
| --- | --- |
| ຊື່ນາຍບ້ານ Village Head Name: | |
| ວັນທີ Date: | ລາຍເຊັນ ແລະ ປະທັບກາ Signature & Stamp: |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ລດ/No.** | **ລະຫັດ(ໜ້າວຽກ/ອຸບັດຕິເຫດ)**  **Task/Accident ID** | ຊະນິດລະເບີດລູກຫວ່ານ  **CM Model** | **ຈຸດພິກັດຂອງລະເບີດລູກຫວ່ານ CM Coordinates** | | **ຫຼັກຖານ (ມີ/ບໍ່ມີ)**  **Evidence (Y/N)** | **ເປັນຫຍັງລະເບີດລູກຫວ່ານນີ້ຈຶ່ງບໍ່ເປັນຫຼັກຖານ**  **Explaination Why CM Not Evidence** |
| **ເສັ້ນແວງ Longitude/X:** | **ເສັ້ນຂະໜານ Latitude/Y:** |
| 1 |  |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |  |  |
| 4 |  |  |  |  |  |  |
| 5 |  |  |  |  |  |  |
| 6 |  |  |  |  |  |  |
| 7 |  |  |  |  |  |  |
| 8 |  |  |  |  |  |  |
| 9 |  |  |  |  |  |  |
| 10 |  |  |  |  |  |  |
| 11 |  |  |  |  |  |  |
| 12 |  |  |  |  |  |  |
| 13 |  |  |  |  |  |  |
| 14 |  |  |  |  |  |  |
| 15 |  |  |  |  |  |  |
| 16 |  |  |  |  |  |  |
| 17 |  |  |  |  |  |  |
| 18 |  |  |  |  |  |  |
| 19 |  |  |  |  |  |  |
| 20 |  |  |  |  |  |  |
| 21 |  |  |  |  |  |  |
| 22 |  |  |  |  |  |  |
| 23 |  |  |  |  |  |  |
| 24 |  |  |  |  |  |  |
| 25 |  |  |  |  |  |  |